

聖体礼拝の集い

Giờ Châu Thánh Thể Eucharistic Adoration Gathering

성찬예배 모임



四旬節第4主日 (A年)
Chúa Nhật IV Mùa Chay (Năm A)
4th Sunday of Lent (A)
사순 제4주일 (A년)

導入・DẪN NHẬP・INTRODUCTION・소개

19:00

♩ = 56

O
オー

A do ra mus te
アドラムステ

O Chri - ste.
オキリーステ。

御聖体顕示・ĐẶT MÌNH THÁNH CHÚA・EXPOSING THE BLESSED SACRAMENT・성체조배

沈黙の祈り・CẦU NGUYỆN TRONG THÌNH LẶNG・PRAYER IN SILENCE・침묵의 기도

最後に質問をしながら祈ることができる・BẠN CÓ THỂ CẦU NGUYỆN VỚI NHỮNG CÂU HỎI GỢI Ý Ở CUỐI TRANG.

YOU CAN PRAY WITH THE QUESTIONS AT THE END・마지막에 있는 질문으로 기도할 수 있습니다.

日本語

19:10

福音朗読・LẮNG NGHE LỜI CHÚA・RECITATION OF THE GOSPEL・복음 낭독

ヨハネによる福音。

そのとき、イエスは通りすがりに、生まれつき目の見えない人を見かけられた。弟子たちがイエスに尋ねた。「ラビ、この人が生まれつき目が見えないのは、だれが罪を犯したからですか。本人ですか。それとも、両親ですか。」イエスはお答えになった。「本人が罪を犯したからでも、両親が罪を犯したからでもない。神の業がこの人に現れるためである。わたしたちは、わたしをお遣わしになった方の業を、まだ日のあるうちに行わねばならない。だれも働くことのできない夜が来る。わたしは、世にいる間、世の光である。」こう言ってから、イエスは地面に唾をし、唾で土をこねてその人の目にお塗りになった。そして、「シロアム [『遣わされた者』という意味] の池に行って洗いなさい」と言われた。そこで、彼は行って洗い、目が見えるようになって、帰って来た。近所の人々や、彼が物乞いであったのを前に見ていた人々が、「これは、座って物乞いをしていた人ではないか」と言った。「その人だ」と言う者もいれば、「いや違う。似ているだけだ」と言う者もいた。本人は、「わ

たしがそうなのです」と言った。そこで人々が、「では、お前の目はどのようにして開いたのか」と言うと、彼は答えた。「イエスという方が、土をこねてわたしの目に塗り、『シロアムに行って洗いなさい』と言われました。そこで、行って洗ったら、見えるようになったのです。」人々が「その人はどこにいるのか」と言うと、彼は「知りません」と言った。人々は、前に盲人であった人をファリサイ派の人々のところへ連れて行った。イエスが土をこねてその目を開けられたのは、安息日のことであった。そこで、ファリサイ派の人々も、どうして見えるようになったのかと尋ねた。彼は言った。「あの方が、わたしの目にこねた土を塗りました。そして、わたしが洗うと、見えるようになったのです。」ファリサイ派の人々の中には、「その人は、安息日を守らないから、神のもとから来た者ではない」と言う者もいれば、「どうして罪のある人間が、こんなしるしを行うことができるだろうか」と言う者もいた。こうして、彼らの間で意見が分かれた。そこで、人々は盲人であった人に再び言った。「目を開けてくれたということだが、いったい、お前はあの人をどう思うのか。」彼は「あの方は預言者です」と言った。それでも、ユダヤ人たちはこの人について、盲人であったのに目が見えるようになったということを信じなかった。ついに、目が見えるようになった人の両親を呼び出して、尋ねた。「この者はあなたたちの息子で、生まれつき目が見えなかったと言うのか。それが、どうして今は目が見えるのか。」両親は答えて言った。「これがわたしどもの息子で、生まれつき目が見えなかったことは知っています。しかし、どうして今、目が見えるようになったかは、分かりません。だれが目を開けてくれたのかも、わたしどもは分かりません。本人にお聞きください。もう大人ですから、自分のことは自分で話すでしょう。」両親がこう言ったのは、ユダヤ人たちを恐れていたからである。ユダヤ人たちは既に、イエスをメシアであると公に言い表す者がいれば、会堂から追放すると決めていたのである。両親が、「もう大人ですから、本人にお聞きください」と言ったのは、そのためである。さて、ユダヤ人たちは、盲人であった人をもう一度呼び出して言った。「神の前で正直に答えなさい。わたしたちは、あの者が罪ある人間だと知っているのだ。」彼は答えた。「あの方が罪人かどうか、わたしには分かりません。ただ一つ知っているのは、目の見えなかったわたしが、今は見えるということです。」すると、彼らは言った。「あの者はお前にどんなことをしたのか。お前の目をどうやって開けたのか。」彼は答えた。「もうお話ししたのに、聞いてくださいませんでした。なぜまた、聞こうとなさるのですか。あなたがたもあの方の弟子になりたいのですか。」そこで、彼らはののしって言った。「お前はあの方の弟子だが、我々はモーセの弟子だ。我々は、神がモーセに語られたことは知っているが、あの方がどこから来たのかは知らない。」彼は答えて言った。「あの方がどこから来られたか、あなたがたがご存じないとは、実に不思議です。あの方は、わたしの目を開けてくださったのに。神は罪人の言うことはお聞きにならないと、わたしたちは承知しています。しかし、神をあがめ、その御心を行う人の言うことは、お聞きになります。生まれつき目が見えなかった者の目を開けた人がいるということなど、これまで一度も聞いたことがありません。あの方が神のもとから来られたのでなければ、何もおできにならなかったはずです。」彼らは、「お前は全く罪の中に生まれたのに、我々に教えようというのか」と言い返し、彼を外に追い出した。イエスは彼が外に追い出されたことをお聞きになった。そして彼に出会うと、「あなたは人の子を信じるか」と言われた。彼は答えて言った。「主よ、その方はどんな人ですか。その方を信じたいのですが。」イエスは言われた。「あなたは、もうその人を見ている。あなたと話しているのが、その人だ。」彼は、「主よ、信

じます」と言って、ひざまずいた。イエスは言われた。「わたしがこの世に来たのは、裁くためである。こうして、見えない者は見えるようになり、見える者は見えないようになる。」イエスと一緒に居合わせたファリサイ派の人々は、これらのことを聞いて、「我々も見えないということか」と言った。イエスは言われた。「見えなかったのであれば、罪はなかったであろう。しかし、今、『見える』とあなたたちは言っている。だから、あなたたちの罪は残る。」

(「神のみことば」と言わないでください)

ENGLISH

福音朗読・LẮNG NGHE LỜI CHÚA・RECITATION OF THE GOSPEL・복음 낭독

19:25

From the Gospel according to John.

And Jesus, while passing by, saw a man blind from birth. And his disciples asked him, “Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he would be born blind? Jesus responded: “Neither this man nor his parents sinned, but it was so that the works of God would be made manifest in him. I must work the works of him who sent me, while it is day: the night is coming, when no one is able to work. As long as I am in the world, I am the light of the world. When he had said these things, he spat on the ground, and he made clay from the spittle, and he smeared the clay over his eyes. And he said to him: “Go, wash in the pool of Siloam” (which is translated as: one who has been sent). Therefore, he went away and washed, and he returned, seeing. And so the bystanders and those who had seen him before, when he was a beggar, said, “Is this not the one who was sitting and begging?” Some said, “This is he. But others said, “Certainly not, but he is similar to him.” Yet truly, he himself said, “I am he. Therefore, they said to him, “How were your eyes opened? He responded: “That man who is called Jesus made clay, and he anointed my eyes and said to me, ‘Go to the pool of Siloam and wash.’ And I went, and I washed, and I see. And they said to him, “Where is he?” He said, “I do not know. They brought the one who had been blind to the Pharisees. Now it was the Sabbath, when Jesus made the clay and opened his eyes. Therefore, again the Pharisees questioned him as to how he had seen. And he said to them, “He placed clay over my eyes, and I washed, and I see. And so certain Pharisees said: “This man, who does not keep the Sabbath, is not from God.” But others said, “How could a sinful man accomplish these signs?” And there was a schism among them. Therefore, they spoke again to the blind man, “What do you say about him who opened your eyes?” Then he said, “He is a Prophet. Therefore, the Jews did not believe, about him, that he had been blind and had seen, until they called the parents of him who had seen. And they questioned them, saying: “Is this your son, whom you say was born blind? Then how is it that he now sees? His parents responded to them and said: “We know that this is our son and that he was born blind. But how it is that he now sees, we do not know. And who opened his eyes, we do not know. Ask him. He is old enough. Let him speak for himself. His parents said these things because they were afraid of the Jews. For the Jews had already conspired, so that if anyone were to confess him to be the Christ, he would be expelled from the synagogue. It was for this reason that his parents said: “He is old enough. Ask him. Therefore, they again called the man who had been blind, and they said to him: “Give glory to God. We know that this man is a sinner. And so he said to them: “If he is a sinner, I do not know it. One thing I do know, that although I was blind, now I see. Then they said to him: “What did he do to you? How did he open your eyes? He answered them: “I have already told you, and you heard it. Why do you want to hear it again? Do you also want to become his disciples? Therefore, they cursed him and said: “You be his disciple. But we are disciples of Moses. We know that God spoke to Moses. But this man, we do not know where he is from. The man responded and said to

them: “Now in this is a wonder: that you do not know where he is from, and yet he has opened my eyes. And we know that God does not hear sinners. But if anyone is a worshipper of God and does his will, then he heeds him. From ancient times, it has not been heard that anyone has opened the eyes of someone born blind. Unless this man were of God, he would not be able to do any such thing. They responded and said to him, “You were born entirely in sins, and you would teach us?” And they cast him out. Jesus heard that they had cast him out. And when he had found him, he said to him, “Do you believe in the Son of God? He responded and said, “Who is he, Lord, so that I may believe in him? And Jesus said to him, “You have both seen him, and he is the one who is speaking with you. And he said, “I believe, Lord.” And falling prostrate, he worshipped him. And Jesus said, “I came into this world in judgment, so that those who do not see, may see; and so that those who see, may become blind. And certain Pharisees, who were with him, heard this, and they said to him, “Are we also blind? Jesus said to them: “If you were blind, you would not have sin. Yet now you say, ‘We see.’ So your sin persists.

(Please don't say “This is the Word of the Lord”)

TIẾNG VIỆT

福音朗読・LẮNG NGHE LỜI CHÚA・RECITATION OF THE GOSPEL・복음 낭독

19:35

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, ra khỏi Đền Thờ, Đức Giê-su nhìn thấy một người mù từ thuở mới sinh. Các môn đệ hỏi Người: “Thưa Thầy, ai đã phạm tội khiến người này sinh ra đã bị mù, anh ta hay cha mẹ anh ta ?” Đức Giê-su trả lời: “Không phải anh ta, cũng chẳng phải cha mẹ anh ta đã phạm tội. Nhưng sở dĩ như thế là để thiên hạ nhìn thấy công trình của Thiên Chúa được tỏ hiện nơi anh. Chúng ta phải thực hiện công trình của Đấng đã sai Thầy, khi trời còn sáng ; đêm đến, không ai có thể làm việc được. Bao lâu Thầy còn ở thế gian, Thầy là ánh sáng thế gian.” Nói xong, Đức Giê-su nhổ nước miếng xuống đất, trộn thành bùn và xúc vào mắt người mù, rồi bảo anh ta : “Anh hãy đến hồ Si-lô-ác mà rửa” (Si-lô-ác có nghĩa là : người được sai phái). Vậy anh ta đến rửa ở hồ, và khi về thì nhìn thấy được. Các người láng giềng và những kẻ trước kia thường thấy anh ta ăn xin mới nói: “Hắn không phải là người vẫn ngồi ăn xin đó sao ?” Có người nói: “Chính hắn đó !” Kẻ khác lại rằng: “Không phải đâu ! Nhưng là một đứa nào giống hắn đó thôi !” Còn anh ta thì quả quyết: “Chính tôi đây !” Người ta liền hỏi anh: “Vậy, làm sao mắt anh lại mở ra được như thế ?” Anh ta trả lời: “Người tên là Giê-su đã trộn một chút bùn, xúc vào mắt tôi, rồi bảo : ‘Anh hãy đến hồ Si-lô-ác mà rửa.’ Tôi đã đi, đã rửa và tôi nhìn thấy.” Họ lại hỏi anh: “Ông ấy ở đâu ?” Anh ta đáp: “Tôi không biết.” Họ dẫn kẻ trước đây bị mù đến với những người Pha-ri-sêu. Nhưng ngày Đức Giê-su trộn chút bùn và làm cho mắt anh ta mở ra lại là ngày sa-bát. Vậy, các người Pha-ri-sêu hỏi thêm một lần nữa làm sao anh nhìn thấy được. Anh trả lời: “Ông ấy lấy bùn thoa vào mắt tôi, tôi rửa và tôi nhìn thấy.” Trong nhóm Pha-ri-sêu, người thì nói: “Ông ta không thể là người của Thiên Chúa được, vì không giữ ngày sa-bát”; kẻ thì bảo: “Một người tội lỗi sao có thể làm được những dấu lạ như vậy?” Thế là họ đâm ra chia rẽ. Họ lại hỏi người mù: “Còn anh, anh nghĩ gì về người đã mở mắt cho anh?” Anh đáp: “Người là một vị ngôn sứ !” Người Do-thái không tin là trước đây anh bị mù mà nay nhìn thấy được, nên đã gọi cha mẹ anh ta đến. Họ hỏi: “Anh này có phải là con ông bà không? Ông bà nói là anh bị mù từ khi mới sinh, vậy sao bây giờ anh lại nhìn thấy được ?” Cha mẹ anh đáp: “Chúng tôi biết nó là con chúng tôi, nó bị mù từ khi mới sinh. Còn bây giờ làm sao nó thấy được,

chúng tôi không biết, hoặc có ai đã mở mắt cho nó, chúng tôi cũng chẳng hay. Xin các ông cứ hỏi nó ; nó đã khôn lớn rồi, nó có thể tự khai được.” Cha mẹ anh nói thế vì sợ người Do-thái. Thật vậy, người Do-thái đã đồng lòng trục xuất khỏi hội đường kẻ nào dám xưng Đức Giê-su là Đấng Ki-tô. Vì thế, cha mẹ anh mới nói: “Nó đã khôn lớn rồi, xin các ông cứ hỏi nó.” Một lần nữa, họ gọi người trước đây bị mù đến và bảo: “Anh hãy tôn vinh Thiên Chúa. Chúng ta đây, chúng ta biết ông ấy là người tội lỗi.” Anh ta đáp: “Ông ấy có phải là người tội lỗi hay không, tôi không biết. Tôi chỉ biết một điều: trước đây tôi bị mù mà nay tôi nhìn thấy được !” Họ mới nói với anh: “Ông ấy đã làm gì cho anh ? Ông ấy đã mở mắt cho anh thế nào ?” Anh trả lời: “Tôi đã nói với các ông rồi mà các ông vẫn không chịu nghe. Tại sao các ông còn muốn nghe lại chuyện đó nữa ? Hay các ông cũng muốn làm môn đệ ông ấy chẳng ?” Họ liền mắng nhiếc anh: “Có mày mới là môn đệ của ông ấy ; còn chúng ta, chúng ta là môn đệ của ông Mô-sê. Chúng ta biết rằng Thiên Chúa đã nói với ông Mô-sê ; nhưng chúng ta không biết ông Giê-su ấy bởi đâu mà đến.” Anh đáp: “Kể cũng lạ thật ! Các ông không biết ông ấy bởi đâu mà đến, thế mà ông ấy lại là người đã mở mắt tôi ! Chúng ta biết: Thiên Chúa không nhậm lời những kẻ tội lỗi ; còn ai kính sợ Thiên Chúa và làm theo ý của Người, thì Người nhậm lời kẻ ấy. Xưa nay chưa hề nghe nói có ai đã mở mắt cho người mù từ lúc mới sinh. Nếu không phải là người bởi Thiên Chúa mà đến, thì ông ta đã chẳng làm được gì.” Họ đối lại: “Mày sinh ra tội lỗi ngập đầu, thế mà mày lại muốn làm thầy chúng ta ư ?” Rồi họ trục xuất anh. Đức Giê-su nghe nói họ đã trục xuất anh. Khi gặp lại anh, Người hỏi : “Anh có tin vào Con Người không ?” Anh đáp: “Thưa Ngài, Đấng ấy là ai để tôi tin ?” Đức Giê-su trả lời: “Anh đã thấy Người. Chính Người đang nói với anh đây.” Anh nói: “Thưa Ngài, tôi tin.” Rồi anh sấp mình xuống trước mặt Người. Đức Giê-su nói: “Tôi đến thế gian này chính là để xét xử: cho người không xem thấy được thấy, và kẻ xem thấy lại nên đi mù !” Những người Pha-ri-sêu đang ở đó với Đức Giê-su nghe vậy, liền lên tiếng: “Thế ra cả chúng tôi cũng đi mù hay sao ?” Đức Giê-su bảo họ: “Nếu các ông đi mù, thì các ông đã chẳng có tội. Nhưng giờ đây các ông nói rằng: ‘Chúng tôi thấy’, nên tội các ông vẫn còn !”

(Xin không xưng "Đó là Lời Chúa")

한국어

19:45

福音朗読・LẮNG NGHE LỜI CHÚA・RECITATION OF THE GOSPEL・복음 낭독

요한 전한 거룩한 복음입니다.

예수님께서 지나가시다가 태어날 때부터 눈먼 사람을 보셨다. 제자들이 예수님께 물었다. “스승님, 이 사람이 눈먼 채로 태어난 것은 누구의 죄 때문입니까? 이 사람의 죄입니까, 아니면 그의 부모의 죄입니까?” 예수님께서 대답하셨다. “그의 죄도, 그의 부모의 죄도 아니다. 다만 그에게서 하느님의 일이 드러나도록 하신 것이다. 나는 낮 동안, 나를 보내신 분의 일을 해야 한다. 아무도 일할 수 없는 밤이 온다. 내가 세상에 있는 동안, 나는 세상의 빛이다.” 이 말씀을 하시고 땅에 침을 뱉어 침으로 진흙을 이겨 그의 눈에 바르시고 그에게 이르셨다. “가서 실로암 못에 가서 씻어라.”(이는 ‘보냄받은 이’라는 뜻이다.) 그는 가서 씻었고, 보게 되어 돌아왔다. 이웃 사람들과 전에 그가 앉아 구걸하던 것을 보았던 이들이 말하였다. “앉아서 구걸하던 그 자가 아니냐?” 어떤 이들은 “그 사람이다.” 하고, 다른 이들은 “아니야, 닦았을 뿐이야.” 하였다. 그러나 그는 분명히 말했다. “접니다.” 그들이 그에게 물었다. “네 눈이

어떻게 떠졌느냐?” 그가 대답하였다. “예수라 불리는 분이 진흙을 만들어 내 눈에 바르시고 ‘실로암으로 가서 씻어라.’ 하고 말씀하셨습니다. 그래서 제가 가서 씻었더니 보게 되었습니다.” 그들이 물었다. “그가 어디 있느냐?” 그가 말하였다. “모릅니다.” 그들은 전에 눈먼 그 사람을 바리사이파 사람들에게 데려갔다. 예수님께서서 진흙을 이겨 그의 눈을 뜨게 해 주신 날은 안식일이었다. 그래서 바리사이파 사람들도 그가 어떻게 보게 되었는지 다시 물었다. 그가 그들에게 말하였다. “그분이 내 눈에 진흙을 바르셨고, 나는 씻었더니 지금 보게 되었습니다.” 그러자 어떤 바리사이파 사람들은 “안식일을 지키지 않는 이 사람은 하느님에게서 온 이가 아니다.” 하고, 다른 이들은 “죄인이 어떻게 이런 표징들을 행할 수 있겠느냐?” 하였다. 그들 사이에 분열이 일어났다. 그래서 그들이 다시 그 눈먼 사람이던 이에 물었다. “네 눈을 열어 준 그 사람에 대해 너는 무엇이라 하느냐?” 그는 대답하였다. “그는 예언자입니다.” 유대인들은 그가 눈먼 채였다가 보게 되었다는 사실을 믿지 않고, 시력을 되찾은 사람의 부모를 불러 물었다. “이 아이가 너희 아들이며, 너희가 말하듯 태어날 때부터 눈먼 자이나? 그렇다면 어떻게 해서 지금은 보느냐?” 부모가 대답하였다. “이 아이가 우리 아들이고 태어날 때부터 눈먼 것은 우리가 압니다. 그러나 지금 어떻게 보게 되었는지는 모르겠습니다. 누가 그의 눈을 뜨게 해 주었는지도 모르겠습니다. 그에게 물어 보십시오. 그는 장성했으니, 스스로 말할 것입니다.” 부모가 이렇게 말한 것은 유대인들을 두려워했기 때문이다. 유대인들은 이미 누구든지 예수를 그리스도라고 고백하는 사람은 회당에서 쫓아내기로 결의해 두었기 때문이다. 그래서 부모는 “그는 장성했습니다. 그에게 물어 보십시오.” 하고 말한 것이다. 그들은 다시 전에 눈먼 그 사람을 불러 말하였다. “하느님께 영광을 돌려라. 우리는 이 사람이 죄인임을 알고 있다.” 그가 대답하였다. “그분이 죄인인지는 저는 모릅니다. 다만 한 가지 아는 것은, 제가 눈먼 사람이었는데 지금은 본다는 것입니다.” 그들이 말하였다. “그가 너에게 무엇을 하였느냐? 어떻게 네 눈을 뜨게 하였소?” 그가 대답하였다. “이미 말씀드렸는데도 듣지 않으셨습니다. 왜 또 들으려 하십니까? 당신들도 그의 제자가 되려 하십니까?” 그러자 그들은 그를 모욕하며 말했다. “너나 그의 제자가 되어라. 우리는 모세의 제자다. 하느님께서 모세에게 말씀하셨다는 것은 우리가 안다. 그러나 이 사람은 어디서 왔는지 우리는 모른다.” 그 사람이 그들에게 대답하였다. “바로 이것이 놀라운 일입니다. 당신들이 그가 어디서 왔는지 알지 못하면서도, 그는 제 눈을 뜨게 해 주었습니다. 하느님께서서는 죄인들의 말은 들으시지 않고, 하느님을 경배하며 그분의 뜻을 행하는 사람은 들어주신다는 것을 우리는 압니다. 예로부터 지금까지 태어날 때부터 눈먼 사람의 눈을 뜨게 하였다는 말은 들어 본 적이 없습니다. 이 사람이 하느님에게서 오지 않았다면 이런 일을 아무것도 할 수 없었을 것입니다.” 그들이 대답하였다. “너는 통째로 죄 가운데에서 태어난 주제에 우리를 가르치려 드느냐?” 하며 그를 밖으로 내쫓아 버렸다. 예수님께서서는 그들이 그를 내쫓았다는 말을 들으시고, 그를 만나시어 말씀하셨다. “너는 하느님의 아들을 믿느냐?” 그가 대답하였다. “주님, 제가 그분을 믿을 수 있도록, 그분이 누구신지 알려 주십시오.” 예수님께서서 이르셨다. “너는 이미 그를 보았다. 지금 너와 말하고 있는 이가 바로 그다.” 그가 말하였다. “주님, 저는 믿습니다.” 그리고 옆드려 그분께 경배하였다. 예수님께서서 말씀하셨다. “나는 심판을 위해 이 세상에 왔다. 보지 못하는 이들은 보게 하고, 보는 이들은 눈멀게 하려는 것이다.” 예수님과 함께 있던 몇몇 바리사이파 사람들이 이 말씀을 듣고 예수님께 말하였다. “우리도 눈먼 자들이란 말입니까?” 예수님께서서 그들에게 말씀하셨다. “너희가 눈먼 사람들이었다면 죄가 없었을 것이다. 그러나 이제 너희가 ‘우리는 본다.’ 하고 말하니, 너희의 죄는 그대로 남아 있다.”

(“하느님의 말씀”이라고 말하지 마십시오)

祈りの質問・GỢI Ý SUY NIỆM & CẦU NGUYỆN・QUESTIONS FOR PRAYING・기도 질문

1. イエスは、盲人について、彼も彼の両親も罪を犯したのではないと言われます。さらに、彼の盲目を通して神の栄光が現れると付け加えられます。あなたは、自分の弱さ、小ささ、病気を通して、神がご自身を現してくださったと感じたことがありますか？
 2. 盲人は驚くほど素朴にイエスを証しします。「私はただ、以前は盲目だったが、今は見えるということだけを知っています。」あなたは、神があなたの中でなされたことをどのように証ししますか？
 3. 最後に、癒された盲人は、イエスへの信仰を告白し、主の前にひれ伏します。しかし、聞いていた他の人々はさらに怒りを強めます。今日でも、多くの人々がイエスを神と主として認め、ひれ伏しますが、これに怒りを覚える人もいます。神に、私たちの信仰を増し、主を拒む人々の心を開いてくださるよう祈りましょう。
1. Jesus says of the blind man that neither he nor his parents sinned. He adds that through his blindness, the Glory of God will be manifested. Have you experienced how through your weakness, your smallness, your illness, God has manifested Himself?
 2. The blind man testifies to Jesus with astonishing simplicity: 'I only know that I was blind and now I see.' How do you testify to what God has done in you?
 3. Finally, the blind man, once healed, professes his faith in Jesus and prostrates himself before Him. However, others who were listening become even more enraged. Even today, many prostrate themselves before Jesus, recognizing Him as God and Lord. And some become enraged by this. Let us ask God to increase our faith and open the hearts of those who reject Him.
1. Chúa Giêsu nói về người mù rằng không phải anh ta hay cha mẹ anh ta đã phạm tội. Ngài thêm rằng qua sự mù lòa của anh, vinh quang của Thiên Chúa sẽ được biểu lộ. Bạn đã trải nghiệm thế nào qua sự yếu đuối, nhỏ bé, bệnh tật của mình, Thiên Chúa đã biểu lộ chưa?
 2. Người mù làm chứng về Chúa Giêsu với sự đơn sơ đáng kinh ngạc: 'Tôi chỉ biết rằng tôi đã mù và bây giờ tôi thấy.' Bạn làm chứng thế nào về những gì Thiên Chúa đã làm trong bạn?
 3. Cuối cùng, người mù, một khi được chữa lành, tuyên xưng đức tin vào Chúa Giêsu và phủ phục trước Ngài. Tuy nhiên, những người khác đang nghe lại càng tức giận hơn. Ngay cả ngày nay, nhiều người phủ phục trước Chúa Giêsu, nhận Ngài là Thiên Chúa và Chúa. Và một số người tức giận vì điều này. Chúng ta hãy cầu xin Thiên Chúa gia tăng đức tin của chúng ta và mở lòng những người từ chối Ngài.
1. 예수님은 맹인에 대해 그도 그의 부모도 죄를 짓지 않았다고 말씀하십니다. 또한 그의 맹인을 통해 하느님의 영광이 나타날 것이라고 덧붙이십니다. 당신은 자신의 약함, 작음, 병을 통해 하나님께서 어떻게 나타나셨는지 경험해 보셨습니까?
 2. 맹인은 놀라운 단순함으로 예수님에 대해 증언합니다: '나는 단지 전에는 맹인이었지만 지금은 본다는 것만 압니다.' 당신은 하나님께서 당신 안에서 하신 일을 어떻게 증언합니까?
 3. 마지막으로, 치유된 맹인은 예수님에 대한 믿음을 고백하고 그분 앞에 엎드립니다. 그러나 듣고 있던 다른 사람들은 더욱 격노합니다. 오늘날에도 많은 사람들이 예수님을 하느님과 주님으로 인정하며 그분 앞에 엎드립니다. 그리고 일부는 이 때문에 격노합니다. 하나님께 우리의 믿음을 늘려 주시고 그분을 거부하는 사람들의 마음을 열어 주시도록 기도합시다.

♩ = 96

Ma gni fi cat ma gni fi cat ma gni fi cat a ni ma
マ ニフィカー マ ニフィカー マ ニフィカ ア ニマ

4

me a Do mi num Ma gni fi cat ma gni fi cat
メ ア ドミヌン マ ニフィカー マ ニフィカー

7

ma gni fi cat a ni ma me a
マ ニフィカ ア ニマ メ ア

御聖体の祝福・BAN PHÉP LÀNH THÁNH THỂ・BLESSING WITH THE EUCHARIST・성찬의 축복

退堂・沈黙のうちに終わる